

Distr.: Limited
7 February 2018
Arabic
Original: English



لجنة استخدام الفضاء الخارجي
في الأغراض السلمية
اللجنة الفرعية العلمية والتقنية
الدورة الخامسة والخمسون
فيينا، ٢٩ كانون الثاني/يناير - ٩ شباط/فبراير ٢٠١٨

مشروع تقرير الفريق العامل المعني باستدامة أنشطة الفضاء الخارجي في الأمد البعيد

- ١- وفقاً للفقرة ٩ من قرار الجمعية العامة ٧٧/٧٢، عاودت اللجنة الفرعية العلمية والتقنية، في دورتها الخامسة والخمسين، عقد فريقها العامل المعني باستدامة أنشطة الفضاء الخارجي في الأمد البعيد.
- ٢- وعقد الفريق العامل المعني باستدامة أنشطة الفضاء الخارجي في الأمد البعيد جلسات في الفترة من ٢٩ كانون الثاني/يناير إلى ٩ شباط/فبراير ٢٠١٨، حيث تولى بيتر مارتينيز (جنوب أفريقيا) منصب الرئيس.
- ٣- ووفقاً لخطة العمل التي مدتها لجنة استخدام الفضاء الخارجي في الأغراض السلمية في دورتها التاسعة والخمسين (الفقرة ١٣٧ من الوثيقة A/71/20)، عُرض على الفريق العامل ما يلي:
 - (أ) مذكرة من الأمانة، عنوانها "المبادئ التوجيهية بشأن استدامة أنشطة الفضاء الخارجي في الأمد البعيد" (A/AC.105/C.1/L.362/Rev.1)؛
 - (ب) ورقة عمل مقدمة من رئيس الفريق العامل المعني، عنوانها "مخطط لتقرير الفريق العامل المعني باستدامة أنشطة الفضاء الخارجي في الأمد البعيد" (A/AC.105/C.1/L.357)؛
 - (ج) ورقة اجتماع مقدمة من رئيس الفريق العامل، عنوانها "الفريق العامل المعني باستدامة أنشطة الفضاء الخارجي في الأمد البعيد: نص الديباجة وتسعة مبادئ توجيهية" (A/AC.105/C.1/2018/CRP.18)



(د) ورقة اجتماع مقدّمة من رئيس الفريق العامل، عنوانها "الفريق العامل المعني باستدامة أنشطة الفضاء الخارجي في الأمد البعيد: مبادئ توجيهية لا تزال قيد المناقشة" (A/AC.105/C.1/2018/CRP.19)؛

(هـ) ورقة اجتماع مقدّمة من رئيس الفريق العامل، عنوانها "الفريق العامل المعني باستدامة أنشطة الفضاء الخارجي في الأمد البعيد: نص الديباجة وتسعة مبادئ توجيهية" (A/AC.105/C.1/2018/CRP.18/Rev.1)؛

(و) ورقة غير رسمية مقدّمة من رئيس الفريق العامل، عنوانها "قرار يمكن صدوره عن الجمعية العامة بشأن المبادئ التوجيهية المتعلقة باستدامة أنشطة الفضاء الخارجي في الأمد البعيد".

٤- واستذكر الفريق العامل أنه كان قد عقد اجتماعه الخامس بين الدورات في فيينا في الفترة من ٢ إلى ٦ تشرين الأول/أكتوبر من عام ٢٠١٧، وأشار إلى أنه كان اجتماعاً بناءً.

٥- ولاحظ الفريق العامل أنه، بالإضافة إلى الاجتماعات التي عقدها الفريق أثناء الدورة الحالية للجنة الفرعية، مع الاستفادة فيها من خدمات الترجمة الشفوية، عقد الرئيس وممثلو الوفود المهمة أيضاً مشاورات غير رسمية مستفيضة على هامش الدورة لمناقشة نص الديباجة، ومبادئ توجيهية لاستدامة أنشطة الفضاء الخارجي في الأمد البعيد؛ والتقرير النهائي من الفريق العامل.

٦- واتفق الفريق العامل على أن ورقة الاجتماع المشار إليها في الفقرة الفرعية (هـ) من الفقرة ٣ أعلاه تظهر التقدم الذي أحرزه الفريق العامل خلال الدورة الحالية للجنة الفرعية، وأكد الفريق أنه تم التوصل إلى توافق في الآراء بشأن الديباجة وبشأن نصوص مشاريع المبادئ التوجيهية التالية:

- (أ) المبدأ التوجيهي ٦- تعزيز الممارسة المتمثلة في تسجيل الأجسام الفضائية؛
- (ب) المبدأ التوجيهي ١١- تقديم بيانات اتصال محدّثة وتبادل المعلومات المتعلقة بالأجسام الفضائية والأحداث المدارية؛
- (ج) المبدأ التوجيهي ١٤- تقييم التقارب في جميع المراحل المدارية للتحليقات الخاضعة للتحكم؛
- (د) المبدأ التوجيهي ١٥- وضع نهج عملية بشأن إجراء تقييم قبل الإطلاق لإمكانات التقارب؛
- (هـ) المبدأ التوجيهي ٢٣- تعزيز التعاون الدولي وتيسيره دعماً لاستدامة أنشطة الفضاء الخارجي في الأمد البعيد؛
- (و) المبدأ التوجيهي ٢٤- تبادل التجارب المتعلقة باستدامة أنشطة الفضاء الخارجي في الأمد البعيد ووضع إجراءات جديدة، حسب الاقتضاء، لتبادل المعلومات؛
- (ز) المبدأ التوجيهي ٣٠- تصميم الأجسام الفضائية وتشغيلها، بصرف النظر عن خصائصها الفيزيائية والتشغيلية؛

(ح) المبدأ التوجيهي ٣١- اتخاذ تدابير للتصدي للمخاطر المرتبطة بعودة الأجسام الفضائية إلى الغلاف الجوي بطريقة غير خاضعة للتحكم؛

(ط) المبدأ التوجيهي ٣٢- مراعاة احتياطات الأمان عند استخدام مصادر أشعة الليزر المارة عبر الفضاء الخارجي.

٧- وذكر الفريق العامل أن ورقتي الاجتماع المشار إليهما في الفقرتين الفرعيتين (د) و(هـ) من الفقرة ٣ أعلاه سوف تترجمان إلى جميع اللغات الرسمية للأمم المتحدة عقب الدورة الحالية للجنة الفرعية.

٨- كما ذكر الفريق العامل أنه ينبغي مواصلة النظر في المبادئ التوجيهية الواردة في ورقة الاجتماع المشار إليها في الفقرة ٣ (د) أعلاه، وأنه لم يتمكن من الاتفاق في الدورة الحالية على آلية استشارية تُخصّص لمعالجة المبادئ التوجيهية التي لم يتم بعد التوصل إلى توافق في الآراء بشأنها.

٩- وذكر الفريق العامل أنه لم يتمكن من الاتفاق في الدورة الحالية للجنة الفرعية على محتوى تقريره النهائي.

١٠- واتفق الفريق العامل على أن يتشاور رئيسه مع رئيس اللجنة والأمانة بشأن الجدول الزمني للدورة الحادية والستين للجنة بحيث تُتاح للفريق العامل الفرصة لكي يجتمع أثناء تلك الدورة، عقب انعقاد الجزء الرفيع المستوى من المؤتمر اليونسبيس+٥٠، ويستفيد من خدمات الترجمة الشفوية.

١١- وفي ٩ شباط/فبراير ٢٠١٨، نظر الفريق العامل في هذا التقرير واعتمده.